

# EL UNIVERSITARIO

Universidad Nacional del Noroeste de la Provincia de Buenos Aires



Junín | Pergamino | Chacabuco | Chivilcoy | Bragado | Lincoln | Viamonte | Salto | San Nicolás | Arrecifes | Vedia | 9 de Julio | Ameghino | Arenales | Pinto | Rojas | Colón | Alberdi | Alem | Carmen de Areco | Baradero | San Pedro

UNNOBA | Sede Junín: Roque Sáenz Peña 456, tel: 02362- 444213 | Sede Pergamino: Monteagudo 2772, tel: 02477-429614 E-mail: comunicacion@unnoba.edu.ar

## EN ESTA EDICIÓN

■ ¿Qué es el diseño sustentable? (pág. 3)



■ La identidad de la Universidad en construcción (pág. 6)



■ Pena de muerte no equivale a menos delitos (pág. 7)



■ Mapuches al rescate del uso de su lengua (pág. 8)



## Encuentro internacional sobre desarrollo sustentable



Científicos nacionales y extranjeros reflexionaron en la UNNOBA sobre el aporte de la ciencia para llegar a un medioambiente más equilibrado.

### COLUMNA DEL RECTOR

## La UNNOBA cumple diez años desde su creación (pág. 2)





UNNOBA 10 años

# Educar es construir futuro

Por el profesor Guillermo Tamarit \*

La UNNOBA cumple 10 años de actividades, y desde aquellos cercanos días de la creación institucional hasta hoy, hemos avanzado -quizás más de lo esperado- impulsados por el contexto de crecimiento de nuestro país.

Ciertamente, durante este periodo, desde la designación y la tarea del Ingeniero Luis Lima hasta aquí, hemos ayudado a desarrollar la institución más relevante del Noroeste de nuestra provincia.

Son variadas las cuestiones a señalar: el aumento presupuestario y el desarrollo de la infraestructura general de la institución; las carreras de grado y postgrado, pertinentes a las necesidades de la región y acreditadas por parte de la Coneau; nuestras actividades de investigación, junto con la creación de Institutos para esas tareas; el desarrollo de los Polos Tecnológicos, que implican una asociación virtuosa entre los avances científicos y el sector productivo; la extensión universitaria y el programa dirigido a nuestros vecinos Mayores (PEPSAM); actividades en el área de Relaciones



Desafíos de la UNNOBA a diez años de su creación.

Internacionales, que promueven en forma eficaz la relación de la UNNOBA con instituciones de todo el mundo; la inserción de nuestra universidad en el contexto de las universidades nacionales; el incremento sustantivo de la cantidad de alumnos que se inscriben cada año y, más significativo aún, la incorporación de estudiantes universitarios que constituyen la primera ge-

neración en la familia que accede a estudios superiores.

Estas son algunas de las cuestiones a señalar, que han resultado trascendentes para la vida de la región. Sin embargo, consideramos que sigue siendo insuficiente para convertir a la UNNOBA en la institución que soñamos.

Por esto nos imponemos nuevos desafíos: la creación y

puesta en marcha de una radio universitaria para toda la región; la restauración de una obra de valor arquitectónico y cultural como es el Chalet Mr York, donde funcionará el Rectorado de nuestra Universidad; la finalización del edificio de la Escuela de Ciencias Agrarias, Naturales y Ambientales, que permitirá mejorar las prácticas académicas de los alumnos; la finalización de la sala de conferencias y biblioteca en nuestra sede Pergamino, y una obra de referencia regional como el Centro de Convenciones en la ciudad de Junín.

También será el año de la evaluación institucional, con la

puesta en marcha del programa que permita incorporar las normas ISO, a los procesos administrativos de la institución para certificar y legitimar la calidad de las áreas de la Universidad. Además, tendremos el desafío de continuar con el intercambio estudiantil; así como nos proponemos implementar un programa de educación a distancia.

Toda estas acciones, tienen el sentido de mejorar la calidad de vida de la región y se inspiran en los ideales que desarrollaron a la Universidad Pública Argentina.

Desde la Reforma Universitaria de 1918 hasta aquí, los argentinos hemos construido una institución capaz de autogobernarse y acercar la educación de millones de hijas e hijos del pueblo, brindando la posibilidad de insertarse en la sociedad.

Sin dudas, la educación promueve la movilidad social ascendente, y mejora la calidad de los dirigentes sociales, quienes son indispensable para el desarrollo de la democracia.

Consideramos a la Universidad pública argentina como una de las más valiosas herramientas sociales con que cuenta nuestra sociedad.

Y desde el noroeste de la provincia de Buenos Aires respetamos ese mandato construyendo futuro.

\* Rector de la UNNOBA

## POSGRADOS 2012 INSTITUTO DE POSGRADO-UNNOBA

>MAESTRÍA GESTIÓN DE LA CADENA AGROINDUSTRIAL | Sede Junín

>ESPECIALIZACIÓN EN SINDICATURA CONCURSAL | Sede Junín y Pergamino

>ESPECIALIZACIÓN EN CLÍNICA PSICOANALÍTICA | Sede Junín

Inscripción: del 10 de febrero al 10 de marzo

### Informes:

JUNÍN | Instituto de Posgrado de lunes a viernes de 9 a 15 hs., en Rivadavia y Newbery 2º Piso Oficina 21, o al tel.: (02362)-636950  
PERGAMINO | Monteagudo 2772, o al tel: (02477) 444302

web: <http://posgrado.unnoba.edu.ar> | [posgrado@unnoba.edu.ar](mailto:posgrado@unnoba.edu.ar)





Pérgamo al futuro

# Crear cuidando el ambiente

Alumnos de las carreras de Diseño exhibieron sus producciones en una muestra que tuvo como premisa la sustentabilidad.

En la actualidad la ecología ha dejado de ser una moda pasajera para transformarse en una verdadera problemática social, que permitió que aquellas primeras protestas visualizadas como “radicales” fueran contempladas por los gobiernos para convertirse en políticas públicas destinadas a hacer un uso racional de la energía y de los recursos.

Desde esa preocupación, el Centro de Investigación y Diseño de la UNNOBA y el área de Realizaciones Audiovisuales (AURA) organizaron la Muestra Anual de Diseño “Pérgamo al futuro”.

Diseño, tecnología e interacción de los estudiantes con la comuni-

dad se conjugaron para permitir que los alumnos de las carreras de Diseño de la Universidad pudieran mostrar y proyectar sus producciones, con un criterio que tuvo como eje el cuidado del ambiente.

En rigor, el concepto de “diseño sustentable” se refiere a la filosofía de diseño de objetos físicos de acuerdo con principios de sustentabilidad económica, social y ecológica. Abarca desde el diseño de objetos de uso cotidiano hasta el diseño de ciudades. La perspectiva del desarrollo sustentable propone satisfacer las necesidades de las generaciones presentes, sin comprometer las posibilidades de las del futuro.



## DEL AULA A LA COMUNIDAD

\*Se exhibieron trabajos producidos por alumnos de las carreras de Diseño Gráfico, Diseño de Indumentaria y Textil y Diseño Industrial.

\*La Universidad hizo una proyección 3D, registró y editó a modo exploratorio con esta nueva tecnología de procesamiento de imagen.

\*En los distintos espacios se plasmó un compromiso de la Universidad con el desarrollo sustentable y se propusieron soluciones creativas a problemas reales a través del diseño.



## ALGUNAS VOCES DE LA MUESTRA

“El eje fue el diseño responsable, con el objetivo de que el ser humano se desarrolle y mejore la productividad, preservando a la vez el medio ambiente y pensando en las generaciones futuras”.  
*Mg. Danya Tavela, vicerrectora de la UNNOBA*

“Diseñamos una línea de ropa de dormir en sistema y trabajamos con materiales sustentables, utilizamos seda natural, el teñido lo hicimos con plantas y flores y el packaging con productos biodegradables”.  
*Lucas Sanz, Luciana Filiberti y Agustina Tomas, estudiantes de primer año de Diseño Gráfico y Diseño de Indumentaria y Textil.*

“El criterio de la muestra sintetizó el espíritu de la Universidad de educar a sus estudiantes en valores que orienten su accionar en un sentido social, promoviendo prácticas solidarias que contribuyan a la construcción de ciudadanía”.  
*Referentes del Instituto Diseño Investigación (IDI), organizadores de la muestra.*



# especial

Segundo Encuentro Internacional de Políticas Académicas y Científico Tecnológicas

# Científicos debaten los caminos hacia el desarrollo sustentable

Importantes personalidades académicas nacionales y extranjeras reflexionaron sobre el rol de la ingeniería y la tecnología para lograr un

Cómo cuidar el medioambiente para promover un desarrollo sustentable es el desafío de muchas disciplinas científicas en la actualidad y, en particular, de la ingeniería industrial.

**...las iniciativas del poder público deberían apuntar a la creación de los denominados "vehículos verdes"...**

El aumento poblacional, las innovaciones tecnológicas y la sociedad de consumo provocaron escasez de recursos, como también contaminación ambiental. Académicos de Argentina, Italia, España y Brasil debatieron esta problemática durante el Segun-

do Encuentro Internacional de Políticas Académicas y Científico Tecnológicas que se desarrolló en la UNNOBA.

Los disertantes plantearon cómo lograr un ambiente sustentable donde puedan convivir la industria, la tecnología, la política y la economía.

El ingeniero Rodolfo Barbosa Young (Argentina) y el doctor Francisco Aparicio Izquierdo (España) opinaron sobre el rol de la ingeniería en el desarrollo sustentable en el marco del Encuentro organizado por la universidad.

En esa línea, Barbosa Young opinó que la sociedad actual atraviesa un "complejo momento" en materia ambiental que impide allanar el camino hacia el

desarrollo sustentable. Por eso, es importante reducir la asimetría que se produce entre el avance tecnológico y el estancamiento económico y político. "Los temas ambientales y sociales tienen que ser internalizados, tanto como los factores de producción y los costos directos", afirmó.

El científico opinó que todos los ciudadanos y todas las ciencias son responsables del cuidado del medioambiente, aunque especificó que particularmente las ciencias técnicas tienen mucho que ofrecer "para estabilizar el proceso financiero, político y ambiental".

**"...la humanidad tiene que entender que se enfrenta a un callejón sin salida si no logra manipular la entropía"**

Por su parte, el doctorado y catedrático de transportes de la Universidad Politécnica de Madrid, Aparicio Izquierdo, brindó su experiencia y analizó la actualidad de la industria automotriz en relación con la contaminación ambiental y el desarrollo sustentable: "En la actualidad la contaminación producida por el transporte se redujo, aunque hay que seguir en esa dirección".



La ingeniería y el desarrollo sustentable, uno de los temas del encuentro internacional.

## CONTROLAR LA ENERGÍA QUE SE DEGRADA

Para el ingeniero y vicepresidente del Consejo Profesional de Ingenieros Industriales de la ciudad de Buenos Aires, Barbosa Young, el desarrollo sustentable está relacionado con la ley de la entropía.

La entropía es un concepto utilizado por la termodinámica, la mecánica estadística y la teoría de la información, que plantea que en la realización de cualquier actividad (sea física, mental, in-

dustrial o social) se consume energía. En este proceso, una parte de energía se utiliza y otra se degrada. Esa degradación de energía es lo que se denomina entropía y es lo que, para el especialista, la sociedad debe comenzar a controlar.

"Aunque el planeta Tierra es un sistema abierto donde aún los organismos vivos utilizan la energía solar, la humanidad tiene que entender que se enfrenta a un callejón sin salida si no logra manipular la entropía", advirtió el ex Jefe de División de Auditoría de



La vinculación tecnológica de las universidades, otro de los temas del Encuentro.

## ENCUENTRO INTERNACIONAL

En el segundo encuentro de Políticas Académicas y Científico-Tecnológicas convergieron destacados científicos y especialistas de Argentina y del mundo en las sedes de Junín y Pergamino.

El tema que atravesó la mayoría de las mesas temáticas fue la sustentabilidad y el cuidado del medioambiente. Diseño responsable, derechos y medioambiente, desarrollo sustentable, reciclado de tecnología, sustentabilidad agropecuaria, ingeniería para la industria actual fueron algunos de los tópicos de las mesas temáticas. También se abordó la vinculación tecnológica de las universidades (ver recuadro "Democratizar y resguardar la invención"), la implicancia de la enseñanza de las carreras de Alimentos para el desarrollo, y Salud Mental, entre otros temas.

El anterior rector de la Universidad de Buenos Aires, Guillermo Jaim Etcheverry, reflexionó sobre la vinculación entre Universidad y Cultura, en una conferencia plenaria en la que participó el rector de la UNNOBA, Guillermo Tamarit.

## Cursos y talleres de la Universidad abiertos a todos

Secretaría de Extensión Universitaria

**No es necesario tener estudios previos para incorporarse al programa**

Turismo | Historia | Arquitectura  
Literatura | Antropología | Arte | Idiomas  
Capacitación profesional | Ciencias Sociales

www.unnoba.edu.ar

Sede Junín: España 37 (Junín). Teléfono 02362 436371  
Sede Pergamino: Lagos 546/52. Teléfono 02477 441240  
Mail: extension@unnoba.edu.ar

UNNOBA

# minos able

n medioambiente equilibrado.



Nucleoeléctrica Argentina.

Para el ex director Ambiental de Internacional Fraud Prevention Consultants, la ingeniería industrial resulta la ciencia adecuada para comprender holísticamente la problemática de la sustentabilidad.

“El capitalismo tradicional tiene de solamente a generar renta

e impide la sustentabilidad. En cambio, la nueva economía, necesariamente debe contemplar los cuidados ambientales en el proceso de producción de bienes y servicios”, remarcó.

## TRANSPORTE, EL GRAN DILEMA

Otro factor a tener en cuenta en la problemática de la sustentabilidad es el transporte, considerado por Aparicio Izquierdo como uno de los “grandes problemas de la humanidad”.

**...todos los ciudadanos y todas las ciencias son responsables del cuidado del medioambiente...**

“El aumento de la demanda de movilidad y el impacto ambiental que genera el transporte es una ecuación difícil de resolver”, consideró el doctorado en ingeniería industrial Aparicio Izquierdo.

Frente a la problemática de la escasez de recursos energéticos, el incremento de la población, la demanda de movilidad y el impacto medioambiental, la ingeniería industrial tendría mucho que aportar, según la opinión del español.

Para el director del Instituto de Investigación del Automóvil

de la Universidad Politécnica de Madrid, las iniciativas del poder público deberían apuntar a la creación de los denominados “vehículos verdes”.

En rigor, la contaminación emitida por los vehículos actuales es entre 30 y 50 veces menor que la que generaban en los años setenta. “Hoy en día el transporte puede denominarse de ‘ultra baja emisión de contaminantes’”, sostuvo.

**...particularmente las ciencias técnicas tienen mucho que ofrecer “para estabilizar el proceso financiero, político y ambiental”...**

La construcción y circulación de vehículos “limpios” o “verdes” es un proceso continuo que consta de dos etapas, ambas iniciadas. La primera es la hibridación de vehículos y la segunda la generación de vehículos totalmente electrificados para poder hacer uso de variadas energías para la generación del movimiento. “Posiblemente, a largo plazo podrían circular automóviles movidos por hidrógenos”, auguró el ingeniero.

En la actualidad la industria automotriz debería cumplir con ciertos requisitos a la hora de producir, con el objetivo de preservar el medioambiente. Sin embargo, las reglamentaciones, que son a nivel mundial, no son exigidas por todos los Estados a la industria. “Esto lleva a que algunas empresas productoras de automóviles exportan a determinados países, sin cumplir con la reglamentación vigente”, explicó Aparicio Izquierdo.



La italiana Gabriella Cundari.

## EL ROL DE LA PLANIFICACIÓN URBANA EN EL AHORRO DE LA ENERGÍA

Gabriella Cundari compartió su experiencia como asesora urbanística de la región de Campania, Italia, en la Mesa sobre Desarrollo Local Sustentable de las Segundas Jornadas de Políticas Académicas y Científicas. “Es cierto que no en todos los lugares se pueden aplicar las mismas estrategias urbanísticas, pero siempre es bueno saber cuáles fueron los problemas y las pautas para solucionarlos”, aclaró. En ese sentido, aunque los países sean “geográficamente y políticamente distintos”, es necesario compartir experiencias, crear vínculos y transferir técnicas avanzadas, según el planteo de la especialista.

Para Cundari, profesora de Geografía Económica y Política del Ambiente de la Universidad Federico II Napoli, la planificación urbana sería una disciplina fundamental a la hora de ahorrar energía y utilizar eficazmente los recursos. “En un ambiente equilibrado y cuidado se desarrollan de mejor manera las habilidades humanas. Es fundamental organizar racionalmente los espacios porque eso baja costos y ahorra energía”, consideró.



Informáticos plantearon experiencias sobre reciclado de tecnología.

## DEMOCRATIZAR Y RESGUARDAR LA INVENCIÓN

Alfredo Calderale abordó la problemática de las innovaciones tecnológicas desde la disciplina del Derecho, en el marco de una conferencia plenaria que dictó en el Encuentro de Políticas Académicas. Para el profesor asociado de la Universidad de Foggia, es fundamental contar con una reglamentación adecuada para la transferencia de tecnología desde las universidades hacia la industria privada. En todas partes del mundo es necesario resguardar las innovaciones tecnológicas que se realizan en las universidades públicas: “Muchas veces los inventos generados en los centros de estudios pasan al sector privado y corren el riesgo de caer en el conglomerado monopólico”.

En este sentido, la ley Bayh-Dole dictada en Estados Unidos es el comienzo de un resguardo importante. Concretamente, esta ley establece que hay que respetar el conocimiento científico obtenido a través de la financiación pública, al mismo tiempo que éste debe ser universal y de acceso libre. Se trataría de la experiencia pionera para que se comience a respetar la obra producida desde los sectores públicos.

El docente italiano aclaró que la mejor manera de proteger una invención es a través de la patente: “El proceso de transferencia tecnológica es igual en todas partes y la patente le da derecho exclusivo para la explotación económica de la obra o invención”.

## Cursos en la Universidad para Adultos Mayores

Secretaría de Extensión Universitaria

**INSCRIPCIÓN: del 13 de febrero al 9 de marzo**

Historia | Literatura | Turismo | Filosofía  
Memoria | Nutrición | Gimnasia | Psicología  
Danza | Jardinería | Arte | Coro | Fotografía  
Pintura | Cine | Computación | Teatro

[www.unnoba.edu.ar](http://www.unnoba.edu.ar)

Programa de Educación y Promoción de la Salud de Adultos Mayores (PEPSAM)  
Secretaría de Extensión España 37, Junín- Lagos 546/52, Pergamino.

**a**  
ADULTOS MAYORES  
**pepsam**  
PROGRAMA DE EDUCACIÓN  
Y PROMOCIÓN DE LA SALUD  
DE ADULTOS MAYORES

**UNNOBA**



# Construir la identidad por consenso

La propuesta es debatir con los distintos actores de la Universidad los signos que la identifican.

“La construcción de identidad en las universidades nacionales en la actualidad y el caso de la UNNOBA en particular” es el tema de un proyecto de investigación encabezado por la docente y diseñadora en Comunicación Visual María de las Mercedes Filpe. Junto a un grupo de docentes y alumnos tienen la difícil tarea de delinear los signos identitarios de esta casa de altos estudios.

“El objetivo inicial es construir la identidad de la UNNOBA, porque la identidad es una construcción que por más que uno no haga nada igual construye, en ese caso el silencio, la nada”, explicó Filpe, docente titular ordinaria del área de Comunicación que se dicta de las carreras de Diseño.

Ante tamaña empresa la diseñadora remarca la idea de producir junto con los actores, en consenso, para luego hacer un testeo en la comunidad: “Cuando digo que sea una construcción con consenso significa que se debata en los organismos de gobierno de la universidad su propia identidad. Nosotros, como técnicos profesionales, presentamos una propuesta que escuche las voces de los demás”.

Si la identidad se forja y edifica, es indispensable entonces que una institución como la UNNOBA, de reciente creación y marcada por su esencia pública y por el compromiso con su región, desarrolle y profundi-



ce un cuerpo teórico acerca de los campos de construcción de identidad a partir de los nuevos paradigmas de comunicación, en función de desarrollar profesionalmente y con rigurosidad su propuesta identitaria.

Por ello el proyecto parte de entender a las instituciones como “mundos en acción, entidades de alta complejidad en el marco de mutaciones y transformaciones permanentes tanto en su dimensión interna como en lo que respecta al contexto”.

“En la comunicación de la identidad y en las formas de relacionarse de las organizaciones modernas se visualiza claramente el protagonismo que han adquirido las nuevas tecnologías, el avance de la imagen sobre la

palabra y el desarrollo de los espacios virtuales como instancia de interactividad”, agregó Filpe.

En este escenario, donde la comunicación es un recurso fundamental en toda organización para relacionarse con su entorno y para su desarrollo, resultó de vital importancia el estudio de otras universidades nacionales a fin de demarcar los pasos a seguir: “Hemos hecho comparaciones con otras universidades nacionales. Vimos los signos de identidad que trabajaban, también las áreas de comunicación y diseño que tenían, cómo se comunicaban hacia fuera, cómo manejaban sus signos identitarios particularmente y así fuimos tratando de definir un modelo de gestión relativamente inno-

vador con aportes inéditos”.

Sin embargo, los primeros bosquejos identitarios fueron efímeros ya que no alcanzaban el paso dado por la UNNOBA que, “en constante crecimiento, no cesaba en su andar”. “En un inicio el planteo fue la construcción de la identidad, pero el crecimiento tan vertiginoso de la universidad hace que constantemente surjan nuevas situaciones a las cuales hay que estar atentos para no perder la identificación de universidad nacional pensada para el desarrollo regional, con determinadas carreras y determinado perfil”, recaló Filpe, también docente de la Universidad Nacional de La Plata.

“Dicho perfil es el de una universidad moderna, tanto en su hacer y en sus objetivos como también en la promoción de carreras innovadoras, entre las que se encuentran las de tecnología de alimentos, las de diseño o las de informática, por ejemplo”, sostuvo la profesora titular de Comunicación de las licenciaturas en Diseño de Indumentaria y Textil, en Diseño Gráfico y en Diseño Industrial de la UNNOBA.

Una anécdota ilustra de manera oportuna lo que acarrea la cuestión de la identidad, de lo que comunica una institución, sea con sus planes de estudios,

sus actividades o su fachada: “Muchos padres que se acercan a averiguar por la carrera de sus hijos preguntan cuánto sale la cuota”. “Es que la calidad edilicia como la académica es aún sinónimo de educación privada para mucha gente. Por eso hay que trabajar en ese sentido, de que se conozca que la universidad no es sólo gratuita y nacional sino que está inserta y al servicio de la comunidad”, planteó Filpe.

## UNA IMAGEN VALE MÁS...

En materia de diseño, comunicación e identidad la Universidad dio un paso importante al crear el Área Universitaria de Realizaciones Audiovisuales de la UNNOBA (AURA), cuya misión es la de implementar la política de comunicación delineada por la universidad con el compromiso de comunicar sus producciones. “La propuesta es hacerlo a través de un medio abarcativo y globalizador como es el medio audiovisual/multimedial, para que la producción de conocimiento y la investigación puedan proyectarse a la comunidad y llegar a aquellos ámbitos en los que actualmente los portadores de textos convencionales se ven excluidos”, dice el expediente aprobado por el Consejo Superior de la UNNOBA.

El primer producto audiovisual de la productora fue el ciclo “Qué supimos conseguir” (referido al Bicentenario de la república), emitido en el Canal Encuentro, canal educativo y cultural del Ministerio de Educación de la Nación.

El éxito del primer ciclo abrió las puertas al segundo: “Desde el Sur. Doscientos años de literatura argentina”. Posteriormente, se emitió “Álbum, crónica de la fotografía argentina”, cuya realización recorre distintos ejes temáticos, desde el daguerrotipo del siglo XIX, a la era digital en el presente.

## SIB-UNNOBA Sistema Integrado de Bibliotecas

Consultá en la página web: [biblioteca.unnoba.edu.ar](http://biblioteca.unnoba.edu.ar)

- > Catálogo completo de la Universidad
- > Acceso a bibliotecas electrónicas
- > Base de datos colección completa Normas Iram

[www.unnoba.edu.ar](http://www.unnoba.edu.ar)

Sede Junín: Newbery 355. Teléfono 02362 636944

Mail: [bibliotecajunin@unnoba.edu.ar](mailto:bibliotecajunin@unnoba.edu.ar)

Sede Pergamino: San Martín 838. Teléfono 02477 - 417327

Mail: [bibliotecapergamino@unnoba.edu.ar](mailto:bibliotecapergamino@unnoba.edu.ar)

UNNOBA



Condena capital

# La pena de muerte no disminuye el índice de delitos

La abolición se impone progresivamente en el mundo. Bielorrusia, Arabia Saudita, Guatemala y Estados Unidos son algunos de los Estados que aplican esta pena.

La abolición de la pena de muerte es cuenta pendiente aún en varios países del mundo. El argumento a favor más escuchado es que reduce la tasa de delincuencia, teoría que no ha sido comprobada y que en casos como Canadá tuvo efecto contrario: desde que se abandonó su aplicación cayó el índice de criminalidad. “Bajo ningún punto de vista disminuye la cantidad de delitos porque se aplique esta pena”, aseguró el director de la Escuela de Ciencias Económicas y Jurídicas de la UNNOBA, Marcelo Sena.

Para Sena, profesor de Derecho Penal en la carrera de Abogacía, la inclusión de la pena de muerte en el Código Penal sería “atrasar en siglos” al derecho: “Si aplicáramos la pena capital para los delitos más graves, como homicidios o violaciones, estaríamos hablando de una especie de ley del talión, de ojo por ojo y diente por diente”, planteó. La ley del talión es una de las primeras normativas de la humanidad (tiene casi cuatro mil años) que impone un castigo similar al crimen cometido.

El director de la unidad académica afirmó que otra desventaja de la pena de muerte es la imposibilidad de reparación, ante cualquier error judicial (ver recuadro “La historia de Sacco...”). Según Amnistía Internacional, en Estados Unidos en los últimos 40 años hubo 123



La cadena perpetua es para Sena una “muerte civil”

condenados a muerte que pasaron años presos y finalmente se comprobó que eran inocentes de los delitos que se les imputaba.

Otros tuvieron peor suerte: sólo en el estado de Illinois -según Amnistía Internacional- hubo más de 20 casos de ejecutados que tras su muerte se comprobó que eran inocentes. “En realidad, toda pena debería ser un medio para la reinserción social del individuo”, sostuvo el profesor de Derecho Penal.

Según las estadísticas de Amnistía Internacional, en el año 2010 en 67 países se condenó a pena de muerte y en 23 la ejecución se hizo efectiva. Bielorrusia, Estados Unidos, Arabia Saudita, Guatemala, Irán y Mongolia son algunos de los Estados donde actualmente

está vigente la pena capital.

De acuerdo a los datos de esta organización, Asia y Medio Oriente son las dos regiones en las que se llevan a cabo la mayor cantidad de ejecuciones.

Desde otra perspectiva, la Declaración Universal de los Derechos Humanos de 1948 contempla el “derecho a la vida” como un principio fundamental de los seres humanos. Sin embargo, al año 2001 la pena de muerte existía en 84 países y América Latina la aplicó (con o sin ley) durante las dictaduras de los 60 y 70.

Sena opinó que en los gobiernos de facto la pena de muerte se establece “a gusto y placer” de los Estados. No obstante, aclaró que desde la sanción del pacto San José de Costa Rica y la creación de la Corte Interamericana de Derechos Humanos “irradian fallos que son de

aplicación obligatoria” en los países que firmaron esos acuerdos.

Según aseguró el docente, la comisión de delitos no disminuye por la aplicación de la pena de muerte. Amnistía Internacional informa, por ejemplo, que en Canadá el índice de delitos era del 3,09 por ciento en 1975, año en que se abolió la pena de muerte. Cinco años después (en 1980) el índice de delitos bajó a 2,41, mientras que en 2003 cayó a 1,73. Esto significa que disminuyeron los delitos en un 44 por ciento, respecto de cuando se aplicaba esa condena capital.

Según Sena, tampoco se disminuye el índice de delitos mediante las condenas privativas de la libertad prolongadas (como la cadena perpetua), las que -para el abogado- condenan al sujeto a una “muerte civil”. “Aunque las condenas restrictivas de la libertad no

se asocian a la muerte, cuando se impide la reinserción y el contacto con la sociedad se está matando civilmente a la persona”, aseguró.

“El Derecho Penal -reflexiona Sena- debe bregar por la reinserción social de cada sujeto. La pena debe servir para el arrepentimiento y la reflexión. Si quitamos al sujeto del hábitat natural se lo estamos impidiendo”, enfatizó Sena.

## VIOLACIONES CONTEMPORÁNEAS A LOS DERECHOS HUMANOS

El director de la Escuela de Ciencias Económicas y Jurídicas también se refiere a la implementación del “derecho penal del enemigo” como un retroceso en materia de derechos humanos.

El derecho penal del enemigo es un conjunto de normas penales que se utilizó inicialmente para los autores de delitos económicos, pero que en la actualidad se aplica a quien comete hechos terroristas, de delincuencia organizada o de narcotráfico.

En su aplicación, el acusado no goza de los derechos fundamentales que posee cualquier ser humano, ni se le aplican las leyes y procedimientos de las personas comunes. “En Estados Unidos, se aplica para los que consideran hechos terroristas y para justificar sus posteriores invasiones. La cárcel de Guantánamo es un ejemplo de eso”, citó el profesor.

### LA HISTORIA DE SACCO Y VANZETTI

Ferdinando Sacco y Bartolomeo Vanzetti eran dos inmigrantes italianos, trabajadores y anarquistas que fueron juzgados, sentenciados y ejecutados injustamente por electrocución el 23 de agosto de 1927 en Massachusetts, tras ser condenados por robo a mano armada y asesinatos de dos personas en 1920.

Estados Unidos se excusó públicamente por las fallas en el proceso judicial 50 años después, en 1977, cuando proclamó la inocencia de los italianos y pidió históricas disculpas.

### ABOLICIÓN

En el siglo XX, 67 países la dejaron sin efecto, especialmente a partir de la Declaración Universal de los Derechos Humanos, en 1948. La Carta Europea de los Derechos Humanos de finales del siglo pasado erradicó para siempre dicha pena de Europa, aunque todavía exista en Bielorrusia.

## Proyectos de Extensión Universitaria

Secretaría de Extensión Universitaria

**PRESENTACIÓN: hasta el 15 de marzo**

- > Promoción cultural
- > Desarrollo económico y social
- > Promoción educativa

[www.unnoba.edu.ar](http://www.unnoba.edu.ar)

Más información al teléfono 02362 - 436371

Dirección: España 37, Junín, o Lagos 546/52, Pergamino.

UNNOBA



## Enseñar el mapuche para recuperar la cultura

Integrantes de la comunidad trabajan para difundir y rescatar el uso de su lengua. En algunos casos el idioma no se transmitió entre generaciones por temor a ser discriminados en zonas urbanas.

La agrupación mapuche Wixaleyñ trabaja para que toda su comunidad se comuniquen en su lengua y recupere así su cosmovisión y su cultura. La edición de un diccionario mapuche-castellano y el trabajo coordinado con otros grupos del país son algunas de las acciones para evitar que quienes viven en zonas urbanas abandonen el idioma o lo usen exclusivamente en ceremonias.



**“Hay muchos mapuches que no conocen el idioma. Lo que ocurrió es que los abuelos no se los enseñaron a los padres para evitar que fueran discriminados en zonas urbanas”**

**“...el mapu es un espacio donde hay vida y tanto los hombres como los animales, los ríos, las plantas y las tierras forman parte de este espacio”**

Tulio Cañumil, integrante de esta agrupación, indicó que se trata de un equipo de educación que se propone estimular el uso de la lengua en los mapuche que viven en las ciudades: “El problema es que el idioma sólo se usa en las comunidades y las personas que vivimos en zonas urbanas muchas veces no podemos entender las ceremonias”.

La agrupación fue invitada por la Cátedra Libre sobre Pueblos Originarios de la UNNOBA para enseñar el idioma. “Quisimos que sea una oportunidad para que los mapuches de la región del noroeste se acerquen y puedan recuperar el uso de su idioma”, manifestó.

Cañumil, quien dictó clases de mapuche en la Universidad, relató que al iniciar el recorrido



En la Universidad existe una cátedra libre sobre pueblos originarios.

de la enseñanza del idioma observaron la necesidad de crear un documento para trabajar. Como resultado de la investigación, se imprimió el diccionario mapuche-español.

**“Para la cultura mapuche la tierra no es algo material y no se explota porque no se puede poseer”**

Según plantea, a largo plazo la idea es que el idioma se utilice más extendidamente y no sólo en las ceremonias: “Queremos que se recupere la importancia que este idioma tuvo en el pasado”.

La propuesta del equipo de educación es que se “revalorice” el uso de la lengua en el interior de la comunidad. “Hay muchos mapuches que no conocen el idioma. Lo que ocurrió es que los abuelos no se los enseñaron a los padres para evitar que fueran discriminados en zonas urbanas”, resaltó.

La labor de la agrupación Wixaleyñ es llegar a la mayor cantidad de mapuches para poder enseñar y difundir una lengua que se fue perdiendo con el paso de los años. “La idea es coordinar con las distintas comunidades que hay en el país para poder extender el trabajo”, aclaró Cañumil.

Además, se necesita esta coordinación para difundir las nuevas palabras que puede incorporar el mapuche para funcionar como una lengua actualizada. “Las comunidades fueron incorporando los neologismos [palabras nuevas], pero al estar separadas se vuelve problemática la propagación”, opinó el profesor.

El integrante de Wixaleyñ destacó que hay costumbres que contribuyen a la integración entre grupos de distintas regiones: “Por ejemplo el juego del palín, similar al hockey, funciona como una buena oportunidad de intercambio”.

La ceremonia que se desarrolla en torno del palín consiste en que una comunidad invita a otra a practicar ese deporte y después del partido comparten una comida de camaradería: “Lo importante es que a través de este juego se busca la fraternidad y la integración de las distintas comunidades”.

Como aclaró Cañumil, el pueblo mapuche tiene una inmensidad territorial que dificulta la comunicación: “El territorio es extenso, desde la isla de Chiloé del otro lado de la cordillera hasta el río Bío Bío, y del río Salado para el sur hasta el río Chubut”.

Cañumil, quien también dicta clases en la Universidad de Buenos Aires (UBA), aseguró que es difícil explicar la cosmovisión mapuche, con un alto contenido filosófico y espiritual: “Para nosotros el mapu es un espacio donde hay vida y tanto los hombres como los animales, los ríos, las plantas y las tierras forman parte de este espacio”.

“Para la cultura mapuche la tierra no es algo material y no se explota porque no se puede poseer”, expresó el profesor.

### AUTORIDADES DE LA UNNOBA

**Rector:** Prof. Guillermo Ricardo Tamarit  
**Vicerrectora:** Mg. Danya Tavela  
**Secretario General:** Abog. Pablo Germán Petraglia  
**Secretario de Investigación, Desarrollo y Transferencia:** Dr. Jerónimo Ainchil  
**Secretaría Académica:** Abog. Florencia Castro  
**Secretario de Extensión Universitaria:** Lic. Juan Pablo Itoiz  
**Secretaría de Asuntos Económico-Financieros:** Cra. Mariela Elisabet García  
**Secretario Legal y Técnico:** Abog. Carlos Damián Pérez

### STAFF “EL UNIVERSITARIO”

**Director:** Ernesto Marcelo Miró  
**Coordinación general:** Ana L. Sagastume  
**Secretario de Redacción:** Claudio J. Spiga  
**Responsable Prensa Pergamino:** Lorena Berro  
**Redacción:** Ligia Nicolai, Lionel Azpeitia  
**Diseño y diagramación:** DCV María Luz Grioni  
**Administración:** Gastón Santilli  
**Registro de la Propiedad Intelectual N°** 973021

### Propietario

Universidad Nacional del Noroeste de la Provincia de Bs. As.  
 Domicilio legal: Roque Sáenz Peña 456, Junín, Provincia de Buenos Aires  
**Sugerencias/comentarios:** escribir a: comunicacion@unnoba.edu.ar  
**www.unnoba.edu.ar**